

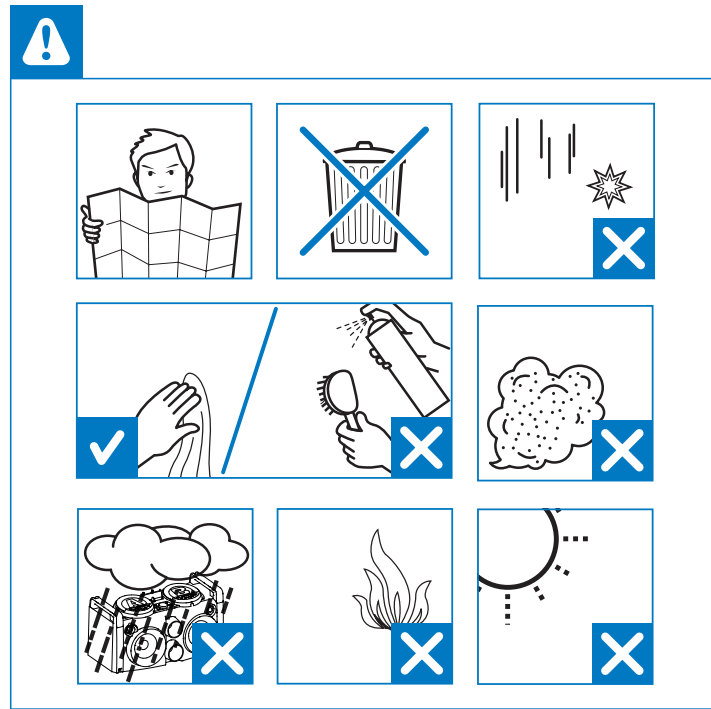
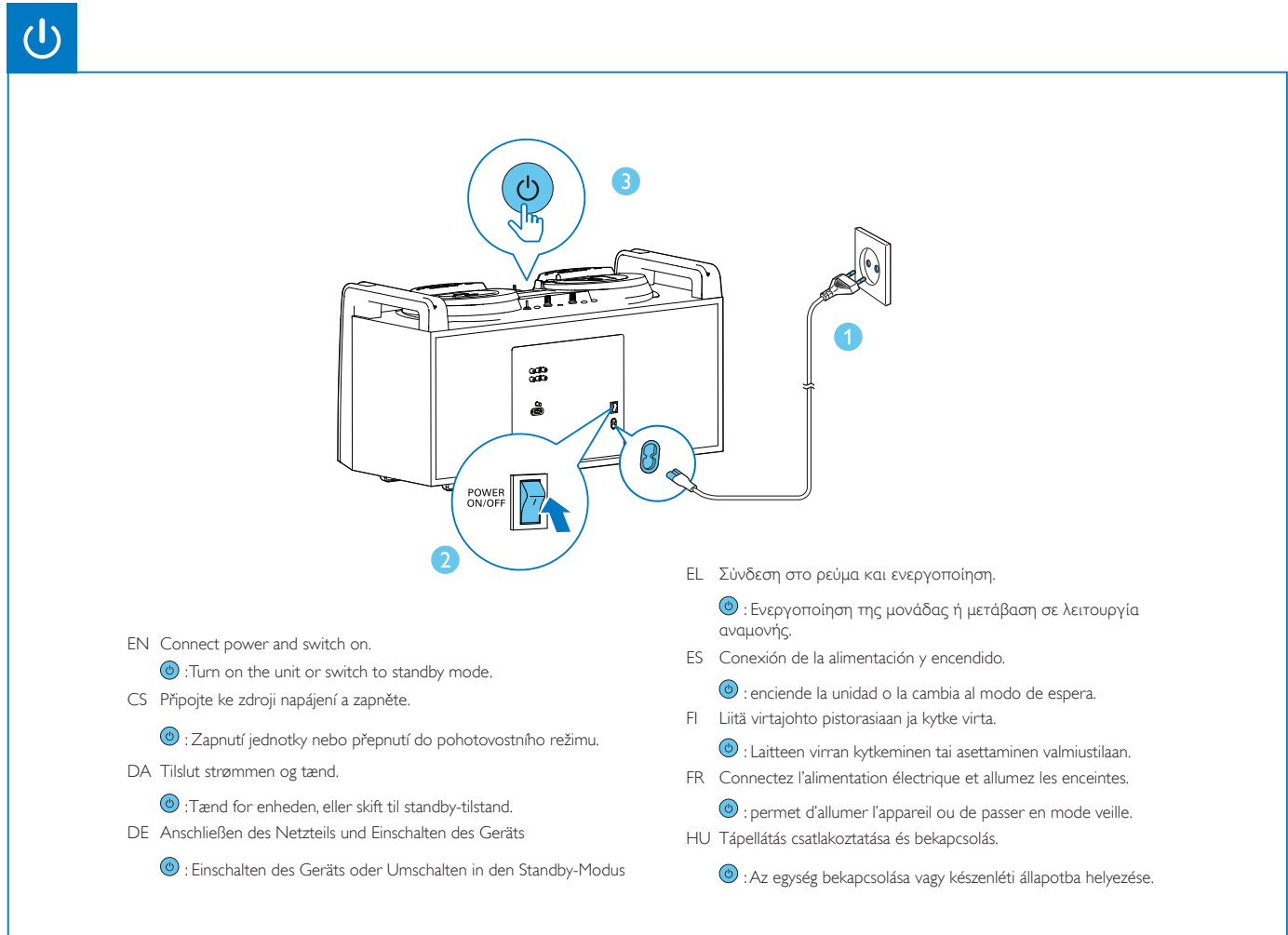
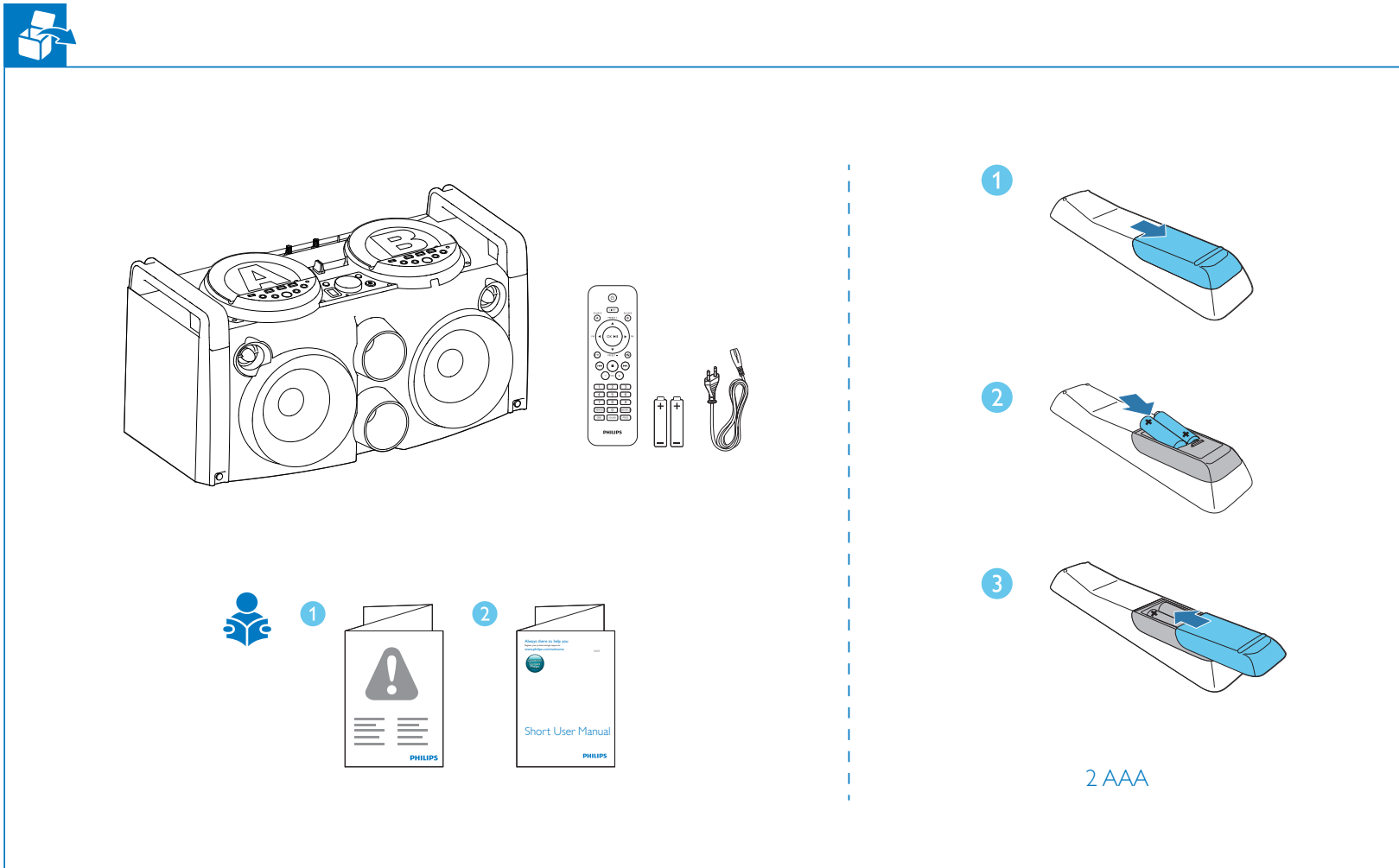


NTRX100

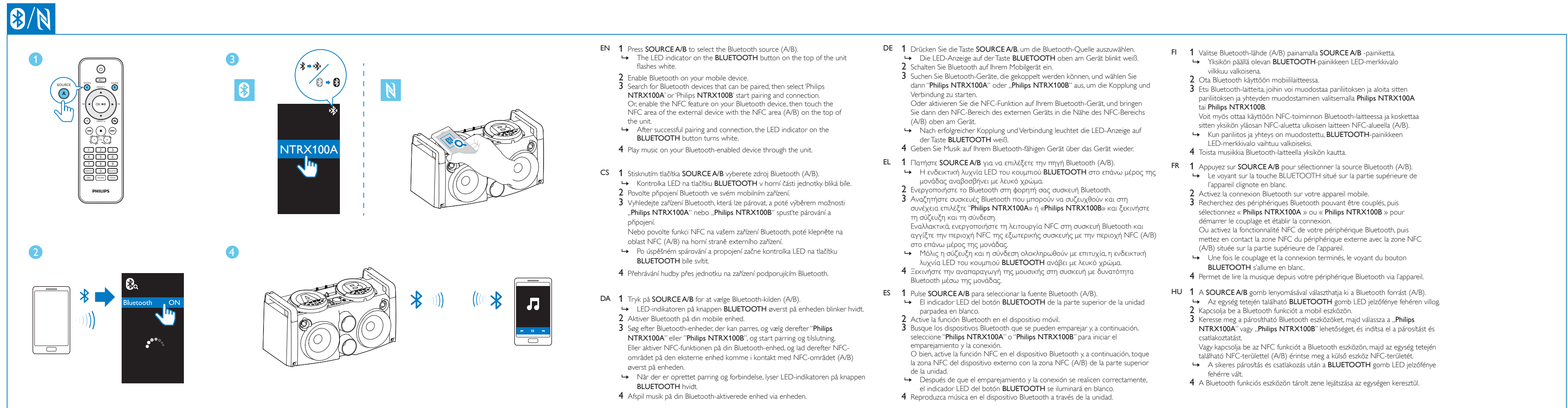
Question?
Contact
Philips

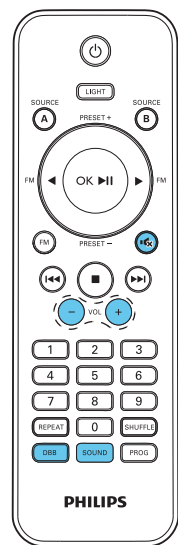
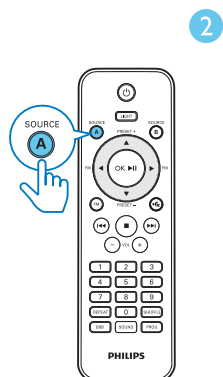
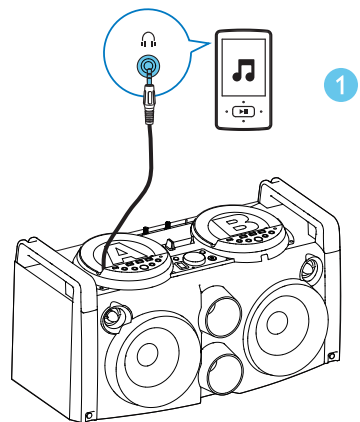
EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης
ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató

PHILIPS



PHILIPS
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX
Innovations Limited or one of its affiliates, further referred
to in this document as WOOX Innovations, and is the
manufacturer of the product. WOOX Innovations is the
warrantor in relation to the product with which this booklet
was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are
registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
NTRX100_12_Short User Manual_V2.0_A





EN Increase or decrease volume.
CS Zvýšit nebo snížit hlasitost.
DA Øg eller reducer lydstyrken.
DE Erhöhen oder Verringern der Lautstärke.
EL Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου.
ES Aumenta o disminuye el volumen.
FI Äänenvoimakkuuden lisääminen tai vähentäminen.
FR Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
HU A hangerő növelése vagy csökkentése.



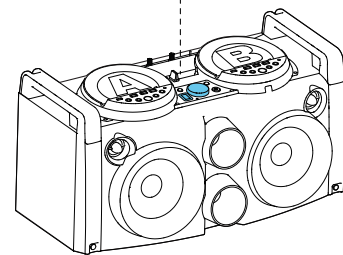
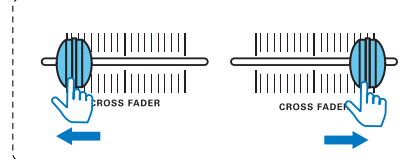
EN Mute or resume sound.
CS Ztlumení nebo obnovení hlasitosti.
DA Slå lyden fra eller til.
DE Stummschaltung aktivieren/deaktivieren.
EL Σίγαση ή συνέχιση του ήχου.
ES Desactiva o activa el sonido.
FI Äänen mykistys ja mykistysken poisto.
FR Permet de couper ou de rétablir le son.
HU Hang elnémítása vagy visszakapcsolása.



EN Press repeatedly to select a dynamic bass enhancement effect: DBB 1, DBB 2, DBB3, DBB OFF.
CS Opakovaným stisknutím zvolíte efekt dynamického zvýraznění basů: funkce DBB 1, DBB 2, DBB 3 a DBB OFF.
DA Tryk gentagne gange for at vælge en dynamisk basforbedringseffekt: DBB 1, DBB 2, DBB3, DBB FRA.
DE Wiederholt drücken, um eine dynamische Bassverstärkung auszuwählen: DBB 1, DBB 2, DBB 3, DBB OFF.
EL Πατήστε επανειλημμένα για να επιλέξετε το εφέ δυναμικής ενίσχυσης μπάσων: DBB 1, DBB 2, DBB3, Ανεργοποίηση DBB.
ES Pulselo varias veces para seleccionar un efecto de mejora dinámica de graves: DBB 1, DBB 2, DBB3 o DBB OFF.
FI Valitse dynaaminen bassovoimistus painamalla toistuvasti: DBB 1, DBB 2, DBB3, DBB OFF.
FR Appuyez plusieurs fois pour sélectionner un effet de renforcement dynamique des basses : DBB 1, DBB 2, DBB3, DBB OFF.
HU Nyomja le többször a dinamikus mélyhangkiemelés kiválasztáshoz: DBB 1, DBB 2, DBB3, DBB OFF.



EN Select a preset sound setting: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
CS Vyberte předvolby nastavení zvuku: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
DA Vælg en forudindstillet lydindstilling: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
DE Auswählen einer voreingestellten Soundeinstellung: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
EL Επιλέξτε μια προκαθορισμένη ρύθμιση ήχου: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
ES Selecciona un ajuste de sonido preestablecido: SAMBA, ROCK, JUNGLE o POP.
FI Ääniasetuksen valitseminen: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
FR Permet de sélectionner un réglage sonore prédefini : SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
HU Előre beállított hangzás kiválasztása: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.

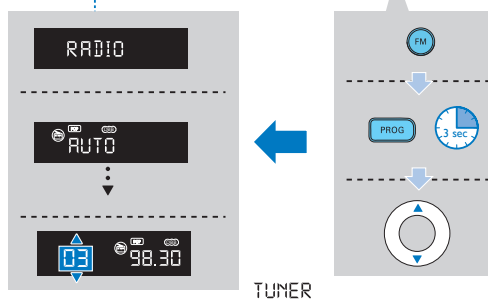
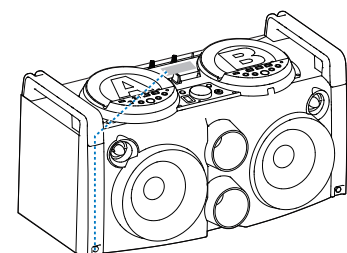


EN NX BASS : Turn on instant power boost.
SOUND: Select a preset sound setting: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
CS NX BASS : Zapnutí okamžitého zvýšení výkonu.
SOUND: Výběr předvolby nastavení zvuku: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
DA NX BASS : Tænd for øjeblikkelig øgning af lydstyrken.
SOUND: Vælg en forudindstillet lydindstilling: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
DE NX BASS : Aktivieren Sie den sofortigen Leistungsboost.
SOUND: Auswählen einer voreingestellten Soundeinstellung: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
EL NX BASS : Ενεργοποίηση της άμεσης ενίσχυσης απόδοσης.
SOUND: Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης ήχου: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
ES NX BASS : activa el refuerzo de alimentación instantáneo.
SOUND: selecciona un ajuste de sonido preestablecido: SAMBA, ROCK, JUNGLE o POP.
FI NX BASS : Äänen lisätehon ottaminen käyttöön.
SOUND: Ääniasetuksen valitseminen: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
FR NX BASS : permet d'activer la fonction d'amplification des basses instantanée.
SON : permet de sélectionner un réglage sonore prédefini : SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
HU NX BASS : A hangerő azonnali megnövelésének bekapcsolása.
SOUND: Előre beállított hangzás kiválasztása: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.

CROSS FADER

EN Adjust the left/right channel balance during playback from both source A and B.
CS Nastavení levého/právého kanálu během přehrávání z obou zdrojů A a B.
DA Juster balance for venstre/højre kanal under afspilning fra både kilde A og B.
DE Einstellen des Kanalabgleichs für die linke/rechte Seite während der Wiedergabe von Quelle A und B.
EL Προσαρμογή της ισορροπίας του αριστερού/δεξιού καναλιού κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής και από τις δύο πηγές A και B.
ES Ajusta el balance del canal izquierdo/derecho durante la reproducción de las fuentes A y B.
FI Vasemman/oikean kanavan tasapainon säätäminen toiston aikana A- ja B-lähteestä.
FR Permet de régler l'équilibre des canaux gauche/droit pendant la lecture des sources A et B.
HU A bal/jobb csatornaegyensúly beállítását lejtés alatt az A és B forrásból is.

DE NX BASS : Ein-/Aus schalten der direkten Leistungsoptimierung
SOUND: Auswählen einer voreingestellten Soundeinstellung: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
EL NX BASS : Ενεργοποίηση της άμεσης ενίσχυσης απόδοσης.
SOUND: Επιλογή προκαθορισμένης ρύθμισης ήχου: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
ES NX BASS : activa el refuerzo de alimentación instantáneo.
SOUND: selecciona un ajuste de sonido preestablecido: SAMBA, ROCK, JUNGLE o POP.
FI NX BASS : Äänen lisätehon ottaminen käyttöön.
SOUND: Ääniasetuksen valitseminen: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
FR NX BASS : permet d'activer la fonction d'amplification des basses instantanée.
SON : permet de sélectionner un réglage sonore prédefini : SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.
HU NX BASS : A hangerő azonnali megnövelésének bekapcsolása.
SOUND: Előre beállított hangzás kiválasztása: SAMBA, ROCK, JUNGLE, POP.



EN Store FM radio stations automatically

1. Press and hold **[PUSH]** to activate automatic program mode.
2. Press **▲/▼ (PRESET + -)** to select preset stations.

CS Automatické uložení rádiových stanic FM

1. Stisknutím a podržením tlačítka **[PUSH]** aktivujete automatický režim programu.
2. Stisknutím tlačítka **▲/▼ (PRESET + -)** vyberete předvolby stanic.

DA Gem FM-radiostationer automatisk

1. Tryk på **[PUSH]**, og hold den nede for at aktivere automatisk programmeringstilstand.
2. Tryk på **▲/▼ (PRESET + -)** for at vælge forudindstillede stationer.

DE Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern

1. Halten Sie **[PUSH]** gedrückt, um den automatischen Programmiermodus zu aktivieren.
2. Drücken Sie **▲/▼ (PRESET + -)**, um voreingestellte Sender auszuwählen.

EL Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

1. Πατήστε παρατεταμένα **[PUSH]** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου προγραμματισμού.
2. Πατήστε **▲/▼ (PRESET + -)** για να επιλέξετε προσυντονισμένους σταθμούς.

ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM

1. Mantenga pulsado **[PUSH]** para activar el modo de programación automática.
2. Pulse **▲/▼ (PRESET + -)** para seleccionar emisoras presintonizadas.

FI FM-radioasemien tallentaminen automaattisesti

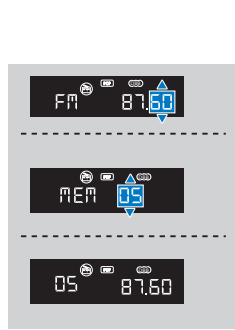
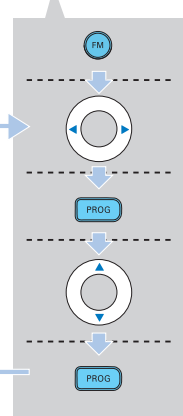
1. Ota automaattinen ohjelmointitila käyttöösi pitämällä **[PUSH]** -painiketta alhaalla.
2. Valitse pikavalinta **▲/▼ (PRESET + -)** -painikkeella.

FR Mémorisation automatique des stations de radio FM

1. Maintenez enfoncé **[PUSH]** pour activer le mode de programmation automatique.
2. Appuyez sur **▲/▼ (PRESET + -)** pour sélectionner des stations présélectionnées.

HU FM rádióállomások automatikus tárolása

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a **[PUSH]** gombot az automatikus program mód aktiválásához.
2. Nyomja le a **▲/▼ (PRESET + -)** gombot tárolt állomások kiválasztásához.



EN Store radio stations manually

1. Press **▲/▼** to tune to a radio station.
2. Press **[PUSH]** to activate program mode.
3. Press **▲/▼ (PRESET +/-)** or a numeric key to allocate a preset number then press **[PUSH]** to confirm.

CS Ruční uložení rádiových stanic FM

1. Stisknutím tlačítka **▲/▼** naladíte rádiovou stanic.
2. Stisknutím tlačítka **[PUSH]** aktivujete režim programu.
3. Stisknutím tlačítka **▲/▼ (PRESET +/-)** přiřadíte číslo předvolby a poté stisknutím tlačítka **[PUSH]** potvrdíte.

DA Gem FM-stationer manuelt

1. Tryk på **▲/▼** for at stille ind på en radiostation.
2. Tryk på **[PUSH]** for at aktivere programmeringstilstanden.
3. Tryk på **▲/▼ (PRESET +/-)** for at tilknytte et forudindstillet nummer, og tryk derefter på **[PUSH]** for at bekræfte.

DE Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern

1. Drücken Sie **▲/▼**, um einen Radiosender einzustellen.
2. Drücken Sie die Taste **[PUSH]**, um in den Programmiermodus zu wechseln.
3. Drücken Sie **▲/▼ (PRESET +/-)**, um eine voreingestellte Nummer zuzuweisen, und drücken Sie dann zur Bestätigung **[PUSH]**.

HU FM rádióállomások kézi tárolása

1. A **▲/▼** gomb megnyomásával hangolja be a kívánt rádióállomást.
2. A program mód aktiválásához nyomja meg a **[PUSH]** gombot.
3. Nyomja le a **▲/▼ (PRESET +/-)** gombot egy tárolt szám hozzárendeléséhez, majd nyomja le a **[PUSH]** gombot a megerősítéshez.

EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

1. Πατήστε **▲/▼** για να συντονιστείτε σε έναν ραδιοφωνικό σταθμό.
2. Πατήστε **[PUSH]** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού.
3. Πατήστε **▲/▼ (PRESET +/-)** για να αντιστοιχίσετε έναν **[PUSH]** προκαθορισμένο αριθμό και στη συνέχεια πατήστε για επιβεβαίωση.

ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM

1. Pulse **▲/▼** para sintonizar una emisora de radio.
2. Pulse **[PUSH]** para activar el modo de programa.
3. Pulse **▲/▼ (PRESET +/-)** para asignar un número de presintonía y, a continuación, pulse **[PUSH]** para confirmar.

FI FM-radioasemien tallentaminen manuaalisesti

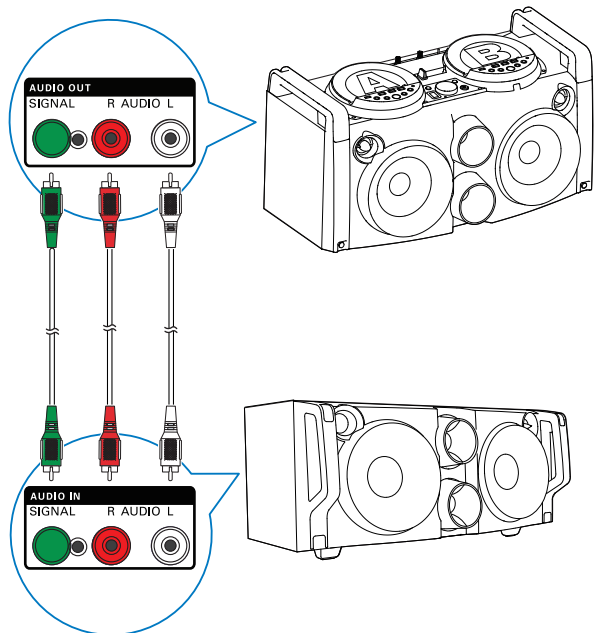
1. Viritä radiosema panamalla **▲/▼** -painiketta.
2. Siirry ohjelmointitilaan **[PUSH]** -painikkeella.
3. Valitse pikavalinnan numero **▲/▼ (PRESET +/-)** -painikkeella ja vahvista valinta **[PUSH]** -painikkeella.

FR Programmation manuelle des stations de radio FM

1. Appuyez sur **▲/▼** pour rechercher une station de radio.
2. Appuyez sur **[PUSH]** pour activer le mode de programmation.
3. Appuyez sur **▲/▼ (PRESET +/-)** pour attribuer un numéro de présélection, puis appuyez sur **[PUSH]** pour confirmer.



EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.
CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.
DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.
DE Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.
EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.
ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
FI Voit ladata käyttöoppaan osoitteessa www.philips.com/support.
FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.
HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.



EN Connect an external Mini Hi-Fi system (FWP1000; not included) to enjoy simultaneous play.

CS Připojte externí Hi-Fi minisystém (FWP1000; není součástí), abyste si mohli užívat současně přehrávání.

DA Tilslut et eksternt Mini Hi-Fi-system (FWP1000; medfølger ikke) for at nyde samtidig afspilning.

DE Verbinden eines externen Hi-Fi-Minisystems (FWP1000; nicht im Lieferumfang enthalten), um gleichzeitige Wiedergabe zu genießen.

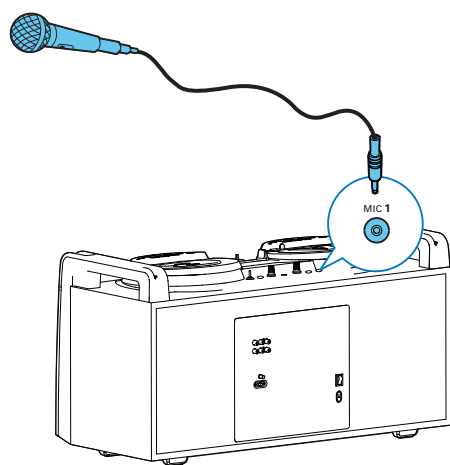
EL Συνδέστε ένα εξωτερικό ηχοσύστημα Mini Hi-Fi (FWP1000, δεν περιλαμβάνεται) για να απολαύσετε ταυτόχρονη αναπαραγωγή μουσικής.

ES Conecte una minicadena Hi-Fi externa (FWP1000; no incluida) para disfrutar de reproducción simultánea.

FI Liitä ulkoinen minihifijärjestelmä (FWP1000, ei mukana) ja nauti samanaikaista toistosta.

FR Branchez une mini-chaîne Hi-Fi externe (FWP1000 ; non incluse) pour profiter de la lecture simultanée.

HU Kölsé Mini Hi-Fi rendszer (FWP1000; nem tartozék) csatlakoztatása az egyidejű lejátszáshoz.



EN Speak or sing through microphone(s) (not included) connected to **MIC 1** or/and **MIC 2**.

CS Mluvte nebo zpívejte do mikrofonu či mikrofonů (nejsou součástí) připojených k **MIC 1** a/nebo **MIC 2**.

DA Tal eller syng i mikrofon(er) (medfølger ikke), der er tilsluttet **MIC 1** og/eller **MIC 2**.

DE Sprechen oder Singen in Mikrofon(e) (nicht im Lieferumfang enthalten), die an **MIC 1** oder/und **MIC 2** angeschlossen sind.

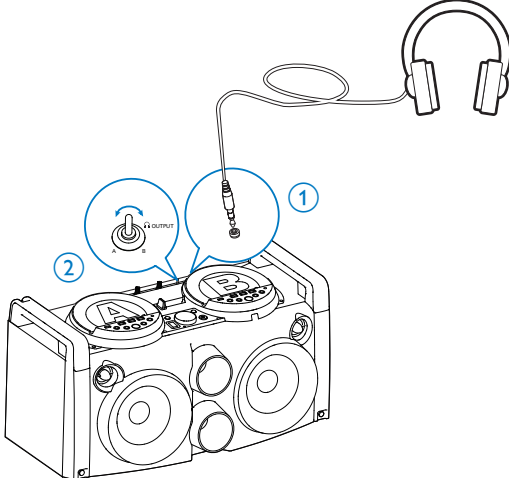
EL Μιλάστε ή τραγουδίστε μέσω μικροφώνων (δεν περιλαμβάνονται) που είναι συνδεδεμένα στις υποδοχές **MIC 1** ή/και **MIC 2**.

ES Hable o cante a través del micrófono (no incluido) conectado a **MIC 1** o **MIC 2**.

FI Puhu tai laula mikrofoneihin (ei mukana), jotka on liitetty **MIC 1**- ja/tai **MIC 2**-liitäntään.

FR Parlez ou chantez dans un ou plusieurs microphone(s) (non inclus) relié(s) à **MIC 1** ou/et **MIC 2**.

HU Beszéd vagy énekés a **MIC 1** és/vagy **MIC 2** egységhez csatlakoztatott mikrofono(ko)n keresztül (nem tartozék).



EN Monitor tracks through a headphone.

CS Poslech skladeb přes sluchátka.

DA Overvåg spor via hovedtelefoner.

DE Überwachen von Titeln über einen Kopfhörer.

EL Παρακολούθηση κομματιών μέσω ακουστικών.

ES Control de pistas a través de unos auriculares.

FI Seuraa kappaletta kuulokkeilla.

FR Changez les pistes depuis un casque.

HU Számok nyomon követése fejhallgatóval.